

Sicil-i nüfus nizamnamesi makamına kaim olmak üzere kaleme alınan nizamname suretidir.

Dersaadet [İstanbul] : [s.n.], 1316 [1900]

<http://hdl.handle.net/2027/mdp.39015057034210>

HathiTrust



www.hathitrust.org

**Public Domain in the United States,
Google-digitized**

http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

We have determined this work to be in the public domain in the United States of America. It may not be in the public domain in other countries. Copies are provided as a preservation service. Particularly outside of the United States, persons receiving copies should make appropriate efforts to determine the copyright status of the work in their country and use the work accordingly. It is possible that current copyright holders, heirs or the estate of the authors of individual portions of the work, such as illustrations or photographs, assert copyrights over these portions. Depending on the nature of subsequent use that is made, additional rights may need to be obtained independently of anything we can address. The digital images and OCR of this work were produced by Google, Inc. (indicated by a watermark on each page in the PageTurner). Google requests that the images and OCR not be re-hosted, redistributed or used commercially. The images are provided for educational, scholarly, non-commercial purposes.

155

7



155

11

سجل نفوس نظامنامه سی مقامنه قائم اولق اوزره قلمه النان

نظامنامه صورتیدر

Sicil-i nüfus nizamnamesi makamuna
kaim olmak üzere kaleme alınan
nizamname suretidir.



Seal

HA

4556.5

.553

1900

1316

درسمادت



۱۳۱۶

1316 [1900]

THE UNIVERSITY OF MICHIGAN LIBRARIES

Eren (Abdureyhan Calt.)
8-29-03

تعمیر

سجل نفوس نظامنامه سی مقامنه قائم اولمق اوزره/قلمه النان
نظامنامه صورتیدر

مواد عمومی

برنجی ماده ممالك عثمانیه ده بولنان هر صنف اهالی کندولرینی
سجل نفوسه قید ایندیرمکه مجبوردرلر .

سینی ایلام و یا هریس یا ایچری ایکنجی ماده سجل نفوس اولاً ذکور و انانک اسم و شهرتی
پدرینک اسم و محل اقامتی ایله والده سنک اسمنی ثانیاً تاریخ و محل ولادت
ثالثاً ملتی/رابعاً صنعت و صفت و خدمت و صورت معیشتی و انتخاب
صلاحیتی خامساً نفوس ذکورک سیما و کوزلرینک لونی و یکرمی یاشنی
تجاوز ایدنلرک بویلری ایله کوزیرینی و آغز چارپقانی و چیچک بوزوقانی
ویوک جبانیری و چولاقلق و طوبالاق و کوکس و سرت قانبورانی مثلاً
خارجدن کوریلور نواقصی سادساً متأهل اولوب اولمدیغی و متأهل ایسه
زوجه سی متعدد بولنوب بولمدیغی و پدر و والده سی حیاته ده اولوب اولمدیغی
سابعاً اسنان و وظائف عسکریه نک درجات و صنوفی یعنی اسنان و نظامیه
و احتیاط و ردیف و مستحفظ صنفلرندن قنغیسنده بولندیغی و علی العموم سجله
داخل اولنلرک تاریخ قید و تحریرینی حاوی اوله جق واشبو سجللر تبعه
مسلمه ایچون بشقه و تبعه غیر مسلمه نک هر جاعتی ایچون بشقه و تبعه
اجنیه ایچون ده بشقه اوله رق تنظیم اولنه جقدر .

اوچنجی ماده سجل نفوسه قید ایدیلانلردن تابعیت دولت علیه ده
بولنانلره ایکنجی ماده ده محرر احوال و معاملاتک اجمالی حاوی اوله رق
مطبوع و مهرلی و بالاسی طغرای هابون ایله موشح برر تذکره و بریلور
واشبو تذکره لره ولادت تاریخلری سنه قریه و مالیه اوله رق تحریر اولنور .

دردنجى ماده نفوس تذكركه لربنك طهرانى درسمادتجه اداره عموميه درسمادت قلمنه مخصوص مهر ايله و ولايات ايله الويه مستقله جه نفوس نظارت و حين اعطاسنده قضائك نفوس مأموريتنه مخصوص رسمى مهر لرايله مختوم اوله جقدر .

بشنجى ماده تبعه دولت عليه دن هر شخص اموال غير منقوله بيع و فراغ و انتقالنده و بر مأموريت و خدمته انتخاب و تعييننده و مكاتبه دخولنده و تقاعد و معزوليت معاشنه استحقاقنده و مرور تذكركه سى و پساپورط اخذنده / و مناكلانده نفوس تذكركه سنى ابراز ايتمه مجبوردر كوستره مديكى حالده خصوصات مذكوره نك اجراسى سجل نفوسه قيد اولنديقى ميين تذكركه اخذ اينجه به قدر تأخير اولنور تذكركه عثمانيه يي ساخته اوله رق يابان و ياتغير و تحريف ايدن و بومقوله ساخته تذكركه يي بيله رك استعمال ايليانلر جزا قانوننك يوز الى يدنجى ماده سى موجبنه بر سنده دن اوج سنه به قدر حبس ايله مجازات ايديلور .

التنجى ماده سجلاتك هر صحيفه سى رقبلى و مهرلى اولمق اوزره مواليد و مناكلات و طلاق و وفيات و تبديل مكان و قوعاتى متضمن و مواد عسكريه يي و بر ملاحظات خانه سنى جامع بولنه جقدر .

يدنجى ماده هر سنه نك سجل نفوس و قوعات دفترى اوسننه نك ختامنده اوراق متعلقه سيله برابر قضائك مجلس ادا لومسنه تسليم اولنور و صحيفه لربنك عددى و تاريخ ختامى ذيلنه بالتحرير مجلس طرفندن مهر لنه رك حفظ ايتديريلور

سكزنجى ماده باستدعائمه نفوس اداره سنه و قوعبوله جق مراجعت اوزرينه قيدى موجبنه ضايعدن تذكركه و يريلور و بوده مذكور تذكركه ظهرينه و قيدى بالاسنه اشارت اولنور شو قدركه شخص نفوس اداره سنجه مجهول اولنلره على الاصول بر علم و خبر كتور مدكه يالكنز استدعائمه سيله ضايعدن تذكركه و يريله مز .

شسته شخصه مهر سنى
دسماد تذكركه سى
مقتدر لربنك نفوس
نفوس تذكركه سنى و نفوس
و قضائيه نفوس
مأمور لربنك مهر ذائمه
و نفوس معاملتده
و محاكمه تذكركه سنى

دسماد تذكركه سنى
و طهره لره مجازى اداره

تحرير و تذكركه سنى
لدى اتمام مرصفت اوتومه
اوزره نفوس اداره لره
حفظ اولنور

طقوزنجی ماده بر قضان دیگر قضایه موقت نقل مکان ایدرک اوراجه وقوعات دفترینه قیدایدیلانلردن تذکره عثمانیه لرینی ضایع ایدنلره ماده سابقه موجبنه وقوعبولان مراجعتلری اوزرینه ضایعدن دیگر تذکره ویریلور و بونلردن بروجہ محرر وقوعات دفترینه معاملہ قیدیہ سنی اجرا ایتدیرمکسزین تذکره عثمانیه سنی ضایع ایدرک دیگرینک اعطاسی طلبندہ بولنانلره کندوسندن یکرمی بش غروش جزای نقدی اخذ اولندقدن صکره مقید اولدینی محک نفوس اداره سندن طوغریدن طوغری به مصدق کنیه بوصلہ سی جلب اولنہ رق مذکور بوصلہ موجبنه ضایعدن دیگری اعطا اولنور.

وساکم اولدنی مجلسه
على الاصول نقوه
نقل مقام علم و فہم اوزرینه
وقوعات دفترنجہ معاملہ
نقلہ سی اجرا اولنور.

٥
وقد

اونجی ماده جماعات غیر مسلمہ نك برندن دیگرینہ انتقال ایدنلرک سالک اولدقلری مذهبک بطریق و یاخاخانہ سی طرفندن کتورہ جکلری علم و خبر اوزرینہ نفوس اداره لرنجہ لازمکلان معاملہ قیدیہ لری اجرا اولنور.

محال ایدہ وقوعبولور
نقیر و افادہ

اون برنجی ماده سجدہ مقید اولان مسلم و غیر مسلم اہالیدن ہر فردک باعریحال اسباب موجبہ بیانیلہ تصحیح سن ادعاسنہ حق واردر انحق بوادعا اقامہ ایدہ جکلری شاهدلرک طشرہ جہ بہر سنہ اجرا قلنہ مقدمہ اولان قرعہ مجلسلرندہ وقوعبولہ حق تقریر و افادہ لری و اجرا قلنہ حق تحقیقاتک نتایجی اوزرینہ مقبول اولہ بیلہرک اولخالدہ تصحیح سنلری جائز اولدینی مثللو درمہ سعادتجہدہ تصحیح سن استدعاسندہ بولنانلرک ابدعالری محلہ سی طرفندن کتورہ جکلری علم و خبر و طشرہ لی اولدینی حالہ محلندن جلب اولنہ حق کنیه بوصلہ سی موجبہ و اقامہ ایدہ جکلری شاهدلرک شہر امانتی مجلسندہ بعدالتدقیق وقوعبولہ حق تقریر و افادہ لری و اولبابدہ شورای دولت داخلہ دائرہ سنک نتیجہ قراری اوزرینہ مقبول اولہ رق اکاکورہ تصحیح سن وقیدلری جائز اولور. بانکہ ہر ہفتہ و ہفتہ

٩
سہ و قیدلری

و اما قابل نقیر اولدنی ہفتہ ہونہ اعوام مذکور مجلسہ مراجعہ ہاجت قالمقیرنہ ہفتی تہل ایدہ فاقمور لریک منسوب و ہونہ قری دائرہ ناظر و یا رئیس و یا مدبر لرنہ و ہفتی شہل ایدہ اہمال دنی منسوب اولدنی اصناف کتہ کتہ و طلبہ علوفین طلبہ کانتہک نقیدہ ہونہ ہونہ و در و شانہ مجلس مشاورہ ہونہ سیطرہ ہونہ علی الاصول کتورہ جکلرہ علم و خبر اوزرینہ ہونہ ہونہ کی قیدلری

۱۲
نکته: و یا محله
و یا مقام
و مختار کنی

اون ایکنجی ماده . نفوس وقوعاته مخصوص مطبوع علم و خبرلردن
ماعداً بالجمله نفوس معاملاتنه دائر قرا و محلاتدن عادی ورقه اوزرینه
بالتنظیم اصحابه اعطا اولنه جق علم و خبرلر ایچون امام و مختاران ایله جماعات
غیر مسلمه خدمه سی طرفندن یالکنز اوچ غروش اجرت الیه جق و بومثلاو
علم و خبرلره بدلی صاحب لری طرفندن ویرلمک اوزره برر غروشلق تمغا
بولی یا بشدیر یله جقدر .

اون اوچنجی ماده . تولدات و مناکحات و تبدیل مکان وقوعاته
مخصوص اولوب ضایع ایدیلان علم و خبرلرک خرج نظام لری ضایع ایدنلردن
تضمین اولنه جنی کبی و فیات و طلاق علم و خبرلرینی ضایع ایدنلردن دخی
هر ورقه ایچون مصارف طبیعه اوله رق اوزر پاره آلتور .

برنجی فصل

سجل نفوس اداره عمومی سنک صورت تشکیل و وظائفی ایله اجمال جدول لری سنک
صورت ارسالی

۱۳
نکته: و یا محله
و یا مقام
و مختار کنی

اون در دنجی ماده . نفوس عمومی اداره سنک مرجعی داخلیه نظارتی
اوله جق و بونک ایچون نظارت مشارالیه معیتده بر مدیر عمومی و بر معاونی
بولنه جنی کبی نفوس عمومی اقلامیده بوا داریه ربط اولنه جقدر .

اون بشنجی ماده . قضا و لوالرده بر نفوس مأموری ایله معیتلرنده
بررکاتب و ولایت مرکز لریله مستقلاً اداره اولنان متصرف لری مرکز لرنده
برر نفوس ناظری و معیتلرنده اول و ثانی اعتبار یله ایکش رکاتب بولنه جق
و بونلرک طرف دولتن توظیف و لزومی حالنده کاتب لریک عددی تزیید
ایدیله جقدر .

۱۴
نکته: و یا محله
و یا مقام
و مختار کنی

اون التنجی ماده . قضا نفوس مأموریت و کتایتده استخدام اولنه .
جق لریک اولاً تبعه دولت علیه دن اولسی ثانیاً مکاتبه رشیده دن باشهادت نامه

نشأت ایتش ویا ایکی سَنه قدر دولتجه حق تقاعدہ نائل اولہ بیله جک خدمتلمده استخدام ایدلمش ویا خود اوچ سَنه قدر نفوس اداره لرندن منتظماً ملازمتله دوام ایدرک نفوس معاملاتنه کسب وقوف ومعلومات ایللمش اولدیغنه دائر یدنده اوراق رسمیه بولنسی ثالثاً یکرمی بریاشندن اشاغی والی یاشندن یوقاری اولماسی رابعاً برکونه جنبه وجنایتله محکوم اولمامش ارباب عفت واستقامتدن بولنسی خامساً ترجه افاده ایدہ جک درہ جده کتابته واولدقجه حسن خطه وحسابدن اعمال اربعه یه آشنا اولدیغنک مجلس اداره قضاہ بالامتحان اثبات ایدلمسی لازمدر .

اون یدنجی ماده لوا نفوس مأموریتندہ استخدام اولنه جققلرک ماده سابقہده بیان اولنان اوصافی حائر اولمغله برابر یامکاتب اعدادیہدن باشهادتنامہ جیقلمش ویا خود اوچ سنہ قدر قضا نفوس مأموریتندہ ویا بش سَنه قدر دولتجه حق تقاعدہ نائل اولہ بیله جک خدمتلمده استخدام ایله حسن - خدمت ایللمش اولدیغنی اوراق رسمیه ایله وعلم حسابہ وکتابته ونفوس معاملاتنه آشنا اولدیغنی دخی بالامتحان مجلس اداره لوا مواجه سنده اثبات ایتلمی لازمدر .

اون سکزنجی ماده ولایت نفوس نظارتندہ استخدام اولنه جققلرک اون التنجی مادهده بیان اولنان اوصافی حائر اولمغله برابر یامکاتب عالیہدن باشهادتنامہ نشأت ایدرک اصولاً خدمات دولتمده استخدام ایدلمش اولمسی ویا خود بش سنہ قدر لوا نفوس مأموریتندہ ویا اون سنہ قدر دولتجه حق تقاعدہ نائل اولہ بیله جک خدمتلمده استخدام ایله حسن خدمت ایلدیکنی اوراق رسمیه ایله وعلم حسابہ وکتابته لایققله آشنا اولدیغنی مجلس اداره ولایت حضورندہ اثبات ایلسی لازمدر .

اون طقوزنجی ماده لوا نفوس کتابتندہ استخدام اولنه جققلرک اون التنجی وولایت نفوس کتابتندہ استخدام اولنه جققلرک ده اون یدنجی مادهده

محرر نفوس مأمورلری ایچون کوستریلان اوصاف قانونیه یی حائز اولملری
ولوا نفوس کاتبلرینک لوا وولایت نفوس کاتبلرینک ولایت مجلس
اداره لرنده اولوجهله امتحان ایدملری لازمدر .

یکرمنجی ماده مواد سابقه موجبنجه امتحانلر اجرا اولندقدنصکره
شایان استخدام کوریلانلر محللرنجه بالانتخاب مصدق ترجمه حال و امتحان
اوراقنک ارسالیله برابر اجرای مأموریتلری علی الاصول داخلیه نظارتندن
بامضبطه استیذان ایدیهلرک و کیفیت مدیر عمومینک تحت ریاستنده اولمق
ومعاونیه درسعات وولایات قلملری باش کاتبلری وحسابات وهیئت
تحریریه یمیزلری اعضاء دائمه سیندن بولنق اوزره هفتهدده بردفمه نفوس
اداره عمومیه سنده تشکل ایدهلرک قومیسینونده تدقیق اولنه رق شایان
قبول کورندیکی حالده مذکور قومیسینوندن تنظیم وتقیدیم اولنه جق
مضبطه اوزرینه نظارت مشار الیهادن مأموریتلری تصدیق اولنه جق
وشایان قبول کورنمدیکی صورتده یا اداره عمومیه جه صفات مذکوریه یی
حائز دیکری انتخاب ایدیهلرک ویاخود صفات مذکوریه یی حائز دیکرینک
انتخاب وانهای اصولاً محللرینه اشعار قلنه جقدر شوقدرکه قضا ولوانفوس
مأموریتیه ولایت والویه مستقله نفوس نظارتنده استخدام اولنه جقلرک
اصولی دائره سنده کفالت معتبریه ربطیه برابر نفوس اداره لرنجه استخدام
اولنه جقلرک طشرده ایشه مجلس اداره ودرسعاتده ایشه مذکور قومیسینون
حضورنده اصولاً امرتحلیفی اجرا قلنمدجه ایشه بدأ ومباشرت ایلملری
قطیعاً جائز دکلدر .

یکرمی برنجی ماده نفوس ناظرلریله مأمور وکاتبلری ایفای وظیفه
خصوصنده اقتدارسزقلری تحقق ویا موجب جزا حال وحرکتلری تبیین
ایتمدجه ویاخود قانوناً عزللرینه محاکم اداره جه حکم اولنمدجه عزل
اولنیه جقلر وخلاف اصول ونظام حرکتی مشهود اولنلرک حقلرنده

تحقیقات اولیه اجراییه موجب محاکمه حالاری کورلدیکی حالده موقتاً
ایشدن ال چکدیریلهرک خدمتلی وکالة اداره و ختام محاکمه ده برائتلینه
حکم اولندیغی حالده مأموریتلینه اعاده و عزللینه حکم اولندیغی حالده
یرلرینه دیکرلری تعیین اولنه حق وایشلرینک وکالة ایفاسنده ویاخود
خدمتلینک عهدده لرنده ابقاسنده محذور کوریلانلرک اداره عزل
وتبدیللری جائز اوله جقدر .

قوررات

یکرمی ایکنجی ماده هرقریه و محله ده سبج نفوسه متعلق موالید
وینا کج و طلاق و وفيات و تبدیل مکان و قوعات معاملاتی امام و مختاران
ایله جماعات غیر مسلمه خدمتلی اجرایه مجبوردر اشبو و قوعاتی قضا نفوس
طرفلرینه نمونه سنه توفیقاً درج و ذیانی تمهیر ایدرک مدت معینه لری
ظرفنده نفوس مأمورینه کوندره جکلردر و مارالذکر اچیق اوله رق
اعطا اولنه حق مطبوع و قوعات مخصوص علم و خبر اوراقی قرا و محلاتده
امام و مختاران ایله جماعات غیر مسلمه خدمتلینه ذمت قیدیه تسلیم اولنور .
یکرمی اوچنجی ماده قضا نفوس مأمورلری ماده سابقه ده
کوسترلدیکی وجهله محلات و قرادن و یریله جک و قوعات علم و خبرلری
در حال سبج نفوسه قید ایدرک هراوج ایده بر مجلس اداره قضا طرفندن
مصدق اجمال جدولی مرکز لوایه کوندر و سنجاق نفوس مأمورلری
قضالردن کلان جدوللر اوزرینه سنجاق اعتباریه بر اجمال جدولی یا بهرق
مجلس اداره لوادن مصدق اولدیغی حالده مرکز ولایته ارسال و ولایت
نفوس ناظرلی دخی مذکور جدوللر اوزرینه قضا بقضا ولوا ولایت
اعتباریه و قوعات عمومیه نک بر اجمال جدولی بالتظیم مجلس اداره ولایتک
تحت تصدیقنده اوله رق داخلیه نظارتیه کوندرلک اوزره والی ولایت
اعطا ایدر .

۱۶
نک قریه و محله ده
وینا کج و طلاق و وفيات و تبدیل مکان و قوعات معاملاتی امام و مختاران
ایله جماعات غیر مسلمه خدمتلی اجرایه مجبوردر اشبو و قوعاتی قضا نفوس
طرفلرینه نمونه سنه توفیقاً درج و ذیانی تمهیر ایدرک مدت معینه لری
ظرفنده نفوس مأمورینه کوندره جکلردر و مارالذکر اچیق اوله رق
اعطا اولنه حق مطبوع و قوعات مخصوص علم و خبر اوراقی قرا و محلاتده
امام و مختاران ایله جماعات غیر مسلمه خدمتلینه ذمت قیدیه تسلیم اولنور .
یکرمی اوچنجی ماده قضا نفوس مأمورلری ماده سابقه ده
کوسترلدیکی وجهله محلات و قرادن و یریله جک و قوعات علم و خبرلری
در حال سبج نفوسه قید ایدرک هراوج ایده بر مجلس اداره قضا طرفندن
مصدق اجمال جدولی مرکز لوایه کوندر و سنجاق نفوس مأمورلری
قضالردن کلان جدوللر اوزرینه سنجاق اعتباریه بر اجمال جدولی یا بهرق
مجلس اداره لوادن مصدق اولدیغی حالده مرکز ولایته ارسال و ولایت
نفوس ناظرلی دخی مذکور جدوللر اوزرینه قضا بقضا ولوا ولایت
اعتباریه و قوعات عمومیه نک بر اجمال جدولی بالتظیم مجلس اداره ولایتک
تحت تصدیقنده اوله رق داخلیه نظارتیه کوندرلک اوزره والی ولایت
اعطا ایدر .

یکرمی دودنجی ماده داخله نظارتنه کوندریلان اجمال جدوللری نفوس عمومیه قلمنده بهرسنه یاپیله جق عمومی ایستانستیق جدوللرینه اساس اتخاذا اولنوب عیناً حفظ ایدیلور.

یکرمی بشنجی ماده هر سنه قضاچه سن مکلفیتیه داخل اوله جقلرک کنیه لرینی مبین ایجاب ایدن دفاتر نهایت مایس غایتنه دکن قضا نفوس مأمورلری طرفندن بالتنظیم مرکز لوایه واورادن مرکز ولایتیه کوندریله جک وولایت نفوس ناظری دخی مذکور دفترلری مرکز ولایتک اوپولده کی اسنان دفتریه برابر نهایت روزقاسمدن اوچ ماه اول عائد اولدینی اردوی هایونلر مراکزنده بولندیرلق اوزره علی الاصول ولایت واسطه سیله محللرینه ارسال وهر قضانک قاج نفر اسنان اربابی واریسه یالکز مقدار لرینک اجمالی کذلک ولایت واسطه سیله دائرة عسکریه یه اشعار ایده جکدر.

ایکنجی فصل

تولدات وقوعاتنک اصول ضبط ونجری

یکرمی التنجی ماده مشروع اوله رق تولد ایدن ارکک ویا قیز بر - چوجغک اسمیله محل وتاریخ ویوم ولادتک وپدر ووالده سنک اسملریله محله وزقاق وخانه نومروسی الی ماه ظرفنده بدری سسجل نفوسه قید ایتدیره رک نفوس تذکره سی المغه مجبوردر پدر ووالده سی نامعلوم اوله رق طوغان برچوجغک مؤخرأ پدر ووالده سی کندی اولادی اولدیغنی بیان ایلدیکی حالده اولصورته برتشخیصنامه تنظیم اولنه رق سسجلده مقیدایسه شرح ویریلور ومدت مذکوره ظرفنده قیدایتدیرمیانلری اوچ ماه ظرفنده محله ویاقریه سی امام ومختارانی وجاعات غیرمسلمه خدمه لری نفوس اداره سنه اخبار ایلکه مجبوردر اشبو قیدمعامله سی قریه ومحله لرده امام

و مختار و جماعات غير مسلمة خدمه لرى طرفندن اصولاً تنظيم و تنظيم
يكرمى ياشنى متجاوز اوله رق اقامه ايديله جك ايكي شاهدك اسم و شهرتلى
بعد التحرير زيرى مهر ذاتيلريله تختم و بوشاهدلرك شايان قبول و معتبر
اولدقلريده بونلر طرفندن تصديق اولندقدن صكره نفوس اداره سنه
اعطا اولنه جق مطبوع تولد علم و خبريله ذكر اولنان شاهدلرك اداره
مذكوره ده وقوع بوله جق تقرير و افاده لرى اوزرينه اجرا و خسته خانه
و حبس خانه لرده طوغان چوجقلرك دخى مديرلرى جانبندن با علم و خبر
وقوع بوله جق افاده و اولوجه له اقامه اولنه جق شاهدلرك تقريرى اوزرينه
قيدلى ايفاقينور تولدايدن چوجقلرينى مدت المذكوره ظرفنده سجل
نفوسه قيد ايتدير مامسى التمشجى ماده ده مندرج اعذار مقبوله يه مستند
اوليان پدرلردن بر عدد و بوجه محرر اخبار تولدات ايمان ائمه
و مختاران و جماعات غير مسلمة خدمه لرندن يارم عثمانلى التونى جزاى
نقدى النور .

يكرمى يدنجى ماده مأموريت و تجارت و ياسائر صورته بر قضا دن
ديكر قضايه و يا خود در سعاده موقتاً نقل مكان ايدنلرك اوراده تولد
ايدنه جك چوجنى پدرينك و اولمدينى حاليه والده سنك اساساً مقيد
بولندقلرى محلك نفوس مأمورلرينه با علم و خبر تبليغ كيفيت اولنه رق
مملكته اولان قيدلى اجرا ايتديريله جكى كې بونلردن عودت ايتماك
فكريله ديكر بر قضايه و يا در سعاده نقل مكان ايله توطن ايدنلرك اوراده
تولدايدنه جك چوجقلرى دخى بولندقلرى محلك سجل اساسينده قيد
اولنور انجق بوبابده كى ولادت علم و خبرينك ظهرنده ابوينك بورالده
توطن ايلديكنك محله و يا قريه سى معتبران و امام و مختاراني و جماعات غير
مسلمه رؤساي روحانيه و خدمه سى ايله منسوب اولدينى دائرة بلديه دن
تصديق اولنسى لازمدر .

۱۸
قره و يا محمد ياساى و يا
ها خاتم و مختارلى

و قلى مشهور

قره و يا محمد ياساى و يا
ها خاتم و مختارلى

قره و يا محمد ياساى و يا
ها خاتم و مختارلى

يکرمی سکزنجی ماده ممالک عثمانیه ده مقید اولوب ممالک اجنبیه ده موقتاً اقامت ایدنلرک اوراده طوغان چوجقلری حقنده بولندقلری محللرجه تدقیقات و تحقیقات مکمله بالا اجرا نتیجه سی ابویتنک تذکره عثمانیه لری صورت مصدقه لریله برابر سفارت و یاشه بندرلر طرفندن باعلم و خبر خارجیه نظارتی معرفتیه داخلیه نظارتیه تبلیغ اولنور داخلیه نظارتی نفوس عمومیه اداره سی واسطه سیله بو علم و خبرلری پدرینک و اولمدینی حالده والدہ سنک مقید اولدینی محله کوندرو رک اوراجه سجل نفوسده قیدنی اجرا ایتدیرر بونلردن اثنای سیاحتده سفینه و واپورلرده وقوع بوله بیله جک تولدات ایچون قبودان طرفندن ایکی شاهد حضورنده ایکی نسخه اوله رق بر علم و خبر تنظیم اولنه جق و بو علم و خبرلر تولدایدن چوجغک ابویتنک چیه جنی اسکله ممالک شاهانه ده اولدینی حالده لیان اداره سنه و ممالک اجنبیه ده ایسه شه بندر خانیه اعطا قلنه جقدر لیان اداره سی و یاخود شه بندر خانه دخی برنسخه سنی توقیف و دیگرینی بحریه و یاخود خارجیه نظارتلری معرفتیه داخلیه نظارتیه ارسال ایده جک و داخلیه نظارتی اشبو علم و خبری نفوس عمومیه اداره سی واسطه سیله چوجغک پدرینک و اولمدینی حالده والدہ سنک مقید بولندینی محک نفوس مأمورینه کوندروب سجل نفوسه قید ایتدیره جکدر .

يکرمی طقوزنجی ماده برانادن ایکیز ودها زیاده طوغان چوجقلرک تولدلی ایلرو ایلرو ساعت و دقیقه سیله قید اولنور .

اوتوزنجی ماده تولدایدن چوجق وفات ایتش ایسه در سعادت و ملاحقاتنده بش کون و ولایت ولوا و قضا مرکز لریله نفوس مأموری بولنان قصبه و قریه لرده برماه و سائر لرده ایکی ماء طرفنده ائمه و مختاران و جماعات غیر مسلمه خدمت لری باعلم و خبر نفوس اداره سنه معلومات و یرمکه مجبوردر و یریه جک معلومات اوزرینه چوجغک محل و یوم و ساعت تولدی و قیز و یاخود ارکک اولدینی و والدینک اسم و شهرت و محل اقامتی سجلنه

اوتوز برنجی ماده اوتیه برویه براغیلان چوجقملرک پدر و والده سی
نامعلوم اوله رق قیدایدیلور .

۱- اوتوز ايكنهجي ماده هنوز تولد ايتمش برچوجق بولسلر نرهده
و نصل ونه وقت بولديغني بيان ايله برار چوجني وياننده بولديغي
البسهني قريه لرده جماعات مجاسلرينه وقصيه وشهر لرده حكومته اعطايدجك
وبونك ايچون برضبطنامه تنظيم اولنه رق چوجفك سن ظاهري وقيز ويا
اركك اولديغي وتسميه ايديله جك اسمي يازيله رق نره يه تسليم اولانه جق
ايسه اورانك اسمي دخی علاوه اولنور و اشبو ضبطنامه سجل نفوسه
قيد ايدلور .

تناکم و ازدواج و قوعاتنک اصول اجرایی

اوتوز اوچنچي ماده اهاليء مسلمه بيننده جريان ايدن مناحكات محاكم شرعيه دن و جماعات غير مسلمه مناحكاتي رؤساي روحانيه لري طرفندن ويريلان اذنامه لر اوزرينه اجرا قلنور اشبو عقدك يوم وقوعندن اعتباراً نهايت اون بش كون ظرفنده عقدي اجرا ايدن امام ورئيس روحاني عقدك اجرا اولنديغنه دائر نفوس اداره سنه بر علم و خبر ويرمكه مجبوردر بوبابده محلات وقرادن ويريله جك علم و خبرلرك صحتي تحقيق ايجون اذنامه اعطاسنه مأمور اولانلر طرفندن هر آيده بر كره عقدي اجرا اولنانلرك اساميسي ايله محله و زقاق و خانه نومرو سني متضمن برر قطعه دفترى نفوس اداره سنه كوندريله جك ومدت معينه سي ظرفنده نفوس

اداره سنه معلومات ویرمیان ائمه ورؤسای روحانیه دن یارم عثمانلی التونی
جزای نقدی الله جقدر .

او توز در دنجی ماده ماده سابقه ده محرر علم و خبره زوج و زوجنه نک
اسم و شهرت و سن و صفی و محل تولد و اقامتی و پدر و والدہ لرینک اسم
و شهرت و ملیت و صنعت و محل اقامت لری و نکاح اذنامه سنک برر صورتی
و شاهد لک اسم و شهرت و سن و صنعت لری درج ایدیلور .

او توز بشنجی ماده مسقط رأسی اولان محلدن بشقه بر محله تأهل
ایدن لک کیفیت ازدواجی حاوی اولدینی محلاک سبج نفوس مأموری
طرفندن متاهلاک مسقط رأسنه کوندر لک اوزره بر علم و خبر یا سیله رق
ولایت نفوس ناظری معرفتیه محله ارسال ایتدیریلور ممالک اجنبیه ده
وقوع بوله جق مناکحات سفارت و یا شه بندر لر طرفندن با علم و خبر خارجیه
نظارتی معرفتیه داخلیه نظارتیه تبلیغ اولنور داخلیه نظارتی نفوس عمومیه
اداره سی واسطه سیله بو علم و خبر لری محله کوندره رک سبج نفوس ده
قیدینی اجرای ایتدیرر .

او توز بشنجی ماده طلاق و وقوعنده قریه و یا محله امام و یار شس
روحانیسی طرفندن اون بش کون طرفنده نفوس اداره سنه با علم و خبر
اخبار اولنه جق و انک اوزرینه قیدک تصحیحی اجرا ایدیله جکدر مدت
مذکورہ طرفنده معلومات ویرمیان ائمه ورؤسای روحانیه دن یارم عثمانلی
التونی جزای نقدی النور .

او توز یدنجی ماده دیار اخرده اولوبده مملکت لرنده کی زوجہ لرینی
تطریق ایدن لک کیفیت تطریق قیداً بیلنمک ایچون زوجہ مطلقه نک دیکر یله
عقدی اجرا اولنمزدن اول قادینسک منسوب اولدینی محله و یا قریه ائمه
ورؤسای روحانیه سی طرفندن طلاق و قوعاتی حاوی محلی نفوس مأمورینه
بر علم و خبر ویر یله رک نفوس قیودنجه معامله لازمه سی اجرا قلنه جق

۲۷
و مسوول اولدینی
جاعت

و بروجہ محرر عقد اجرا اولنزدن اول ذکر اولنان طلاق وقوعاتی
و یرمیان ائمه ورؤسای روحانیہدن ماده سابقہ موجبہ جزای نقدی
الہ جقدر .

دردنجی فصل

وفیات وقوعاتک صورت اخباری

اوتوز سکرنجی ماده محلات وقراده وقوعبولہ حق و فیاتی متوفانک
و پدرینک اسمنی و متاہل اولوب اولدیغنی و متاہل ایسہ کیمک زوجی
ویازوجہ سی اولدیغنی و سنی و مسقط رأسی و سبب وفاتی اولان امراضی
مبین بر علم و خبرلہ اوتوزنجی مادهده محرر مدت ظرفندہ ائمه و مختاران
ایلہ جماعات غیر مسلمہ خدمتعلی نفوس ادارهسنہ اخبار ایتمکہ مجبوردر
بویابده درسمادت و ملحقانندن و یریلہ جک علم و خبرلرلہ قونطربول ایدلک
اوزره و فیاتک مقیداریلہ وفات ایدنلرک اسامیسنی مبین دفتری هر آیدہ
بر صحیہ نظارتندن نفوس اداره عمومیهسنہ کوندریلہ جک و موقتاً نقل
مکان ایتدیکی حالده وفات ایدنلرک کیفیت وفاتی متضمن اولہ جق اولان
سالف الذکر علم و خبرک مصدق بر صورتی نفوس مأموری طرفندن
متوفانک مقید بولندیغنی محلاک نفوس مأمورینه کوندریلوب قیدی اجرا
ایدریلہ جک و محلہ و قریہ لرنبہ وقوعبولہ جق و فیاتی بروجہ محرر وقت
وزمانندہ نفوس ادارهسنہ خبر و یرمیان ائمه و مختاران ایلہ جماعات غیر
مسلمہ خدمتعلی یارم عثمانلی التونی جزای نقدی الہ جقدر .

اوتوز طقوزنجی ماده عسکر و مملکت خستہ خانہ لرندہ وقوعبولہ جق
و فیاتک خستہ خانہ مدیرلری طرفندن ہر ماہ برر دفتری یاسیلہ رق تذکرہ
عثمانیہ لریلہ برابر نفوس ادارهسنہ کوندریلور و ممالک اجنبیہده وقوعبولہ جق
و فیات سفارت و شہبندرلر طرفندن با علم و خبر خارجیہ نظارتی معرفیلہ

در صورت اخباری
و فیاتک مقیداریلہ

مقبول
و فیاتک مقیداریلہ

و فیاتک مقیداریلہ
و فیاتک مقیداریلہ

داخلیه نظارتیه تبلیغ اولنور . داخلیه نظارتی نفوس عمومیه اداره سی واسطه سیله علم و خبر لری محله کوندره رک سجل نفوسده قیدنی اجرا ایتدیرر .

قرقنجی ماده کیفیت وفات بالاده محرر ایکی ماده موجبجه کله جک علم و خبر و دفترله توفیقاً سجل نفوسک و فیات قسمنه قید اولنمغه برابر موالید سجلی دخی اکا کوره تصحیح اولنور و متوفی متأهل ایسه مناکحات سجلک دخی تصحیحی اجرا قلنور . انهای سیاحتده سفینه و واپورلرده وقوعه جق و فیات ایچون قیودان طرفدن ایکی کشینک شهادتیه ایکی نسخه اوله رق بر علم و خبر تنظیم ایدیه جک و بوعلم و خبر لر واپور ویا کمینک ایلک اوغرایه جفی اسکله ممالک شاهانه ده اولدینی حالده لیمان اداره سنه و ممالک اجنبیه ده ایسه شهنادر خانیه اعطا اولنه جقدر . لیمان اداره سی ویا شهنادر خانه دخی بر نسخه سی توقیف دیکرینی بحریه ویا خود خارجیه نظارتلری معرفتیه داخلیه نظارتیه ارسال ایلیه جک و داخلیه نظارتی اشبو علم و خبری نفوس عمومیه اداره سی واسطه سیله متوفانک مقید بولندینی محکم نفوس مأمورینه کوندورب سجل نفوسه قیدنی اجرا ایتدیره جکدر .

بشنجی فصل

تبدیل مکان و قوعانک صورت جریانی

قرق برنجی ماده سجل نفوسده مقید اولانلر بولندقلری قضا داخلنده بر محله دن دیکر محله یه ویا بر قریه دن دیکر قریه یه اقامتگاهنی تبدیل ایدیه جک اولدقلری حالده نقل ایدیه جکلری زمان مطلقاً بولندینی محله ویا قریه سنندن بر قطعه نقل مکان علم و خبری الهرق تاریخ نقلندن اعتباراً نهایت اون بش کون ظرفنده اشبو علم و خبری سجل نفوس اداره سنه

کتابخانه
ایمانیه
جمهوری
ایران
مجلس
اسلامی
و
مفتیان
دین

بالارائه قیدینی تصحیح استدیروکه واولکی اقامتگاهلرینه عودتلهنده دخی
کافی السابق ایهای معامله ایلمکه مجبوردرلر . بوقاعدهیه رعایت ایتیمان ۴۴
صاحب عائله دن ذکر اولدینی حالدله اون غروش جزای نقدی
النه بقدر .

۴۴
رئیس

۴۴
واحدار مقبول
مستی اولدینی

قرق ایکنجی ماده . سجل نفوسده مقید اولاندردن عودت ایتماک
اوزره اقامتگاهلرینی آخر محله تبدیل ایده جک یعنی برقصادن دیگر قضایه
ویا درسعادتله نقل خانه ایلیه جکلرک ماده سابقه موجبینجه ساکن اولدقلری
محله ویا قریه دن اله جقلری نقل مکان علم و خبری اوزرینه حکومتجه اولا
تدقیقات لازمه لدی الاجرا برکونه ذمت ویا ایلیشکلری ومانع عزیمت
حالاری اولمدینی اکلشلدقندن صکره بونله یالکز مرور تذکره سی
اعطا و مذکور تذکره ده نقل خانه صورتیله عزیمت ایلدکلری و مملکتجه
برکونه ذمت وایلیشکلری بولمدینی شرح اولندقدن صکره مرورلرینه
مساعده ایدیله جک واشبو مرور تذکره سنی کیده جکلری محله اقامت
ایده جکلری خانه نک منسوب اولدینی محله ویا قریه دن نقل مکان استکلرینی
متضمن آیروجه اله جقلری علم و خبر ایله برابر نهایت اون بش کون
ظرفنده نفوس اداره سنه ابراز ایده رک اوراجه معامله نقلیه لرینی اجرا
استدیرو جکلر واداره مذکورجه تذکره عثمانیه لری ظهرینه شرح
ویرلدکن صکره کیفیت اسکی قیدلرینه اشارت اولنلق اوزره اورا نفوس
اداره سنه باتحریرات بیلدیریله جکلر ۴۴

قرق اوچنجی ماده . ماده سابقه موجبینجه نقل خانه ایدنلردن درسعادتله
نقل مکان ایلیانلرک مکلفیت عسکریه لری مسقط رأسلرنجه اجرا اولنوب
دیگر لرینک یعنی برقصادن دیگر قضایه نقل خانه ایدنلرک نقل استکلری محللرجه
مکلفیت عسکریه لری ایفایستدیرو ملک اوزره صنوف عسکریه نک قنغیسنده بولندیغه
دائر وطن اصلیلری نفوس اداره سندن ویریله جک مذکره اوزرینه
اورانک حکومت محلیه سی ایله ردیف ضابطانی طرفندن نقل خانه ایلدکلری

۴۴
و بوقاعده رعایت
استیادله رئیس عالی
ذکر اولدینی واحد
مقبول مستی اولدینی
تاریخ ترمیمی سه خد
مستی نقدی

محلک مأمورین ملکیه وعسکریه سنه اصولی دائره سنده بر تفصیل معلومات ویریه جکدر .

قرق در دنجی ماده سبجل نفوسده مقید اولاندردن برو لایتدن دیگر ولایتیه ویا در سعادته موقتاً نقل مکان ایدنلرک اثنای نقلنده مرور تذکره سی المق ایچون علی الاصول ابراز ایلیه جکدری علم و خبر اوزرینه کیفیت نقللری یالکنز وقوعات دفترینه یازیه جق و کیتدکدری محله اقامت ایده جکدری محله ویا قریه دن اله جقلری نقل مکان علم و خبریه مرور تذکره سنی نهایت اون بش کون ظرفنده اورانک نفوس اداره سنه ابراز ایده رک اداره مذکورده جه معامله نقلیه لری کذلک وقوعات دفترینه قید اولندقدن صکره تذکره عثمانیه لری ظهرینه اشارت اولنه جقدر شوقدرکه اون بش کون ظرفنده نقل مکان علم و خبری ایلیه مرور تذکره سنی نفوس اداره سنه ابراز ایلیه بروجه محرر معامله لازمه سنی اجرا ایتدیر میانلردن یکر می بش غروش جزای نقدی النور .

قرق بشنجی ماده ماده سابقه موجبجه موقتاً نقل مکان ایدنلر کلدیکی محله عودت ویا خود دیگر محله عزیمت ایده جک اولدقلری حالده مرور تذکره سی المق ویا خود مدت نظامیه سی کذار ایتماش مرور تذکره سنی ویزه ایتدیر ملک ایچون نفوس اداره سنه مراجعت ایلدکارنده کیفیت عزیمتلری کذلک وقوعات دفترینه اشارت اولنه جقدر .

التنجی فصل

تفتیش سجلات

قرق التنجی ماده قضا نفوس مأمورلری هر اوج آیده بر کره قریه لری وسنجاق نفوس مأمورلری هر الی آیده بردفعه قضا مرکز لری

وولایت نفوس ناظرلری دخی سنه ده بر کره عموم لوا وقضا مرکز لری
طولا شهرق تفتیش معاملات ایده جکدر در .

قرق یدنجی ماده قضا نفوس مأمورلری اثنای تفتیشلرنده کچمش
اوج آی وقوعاتی ناطق علم وخبرلر اوزرینه اجرای تحقیقات ایده جکدری
مثللو لوا نفوس مأمورلری قضا نفوس مأمورلرینک وولایت نفوس
ناظرلری دخی لوا وقضا نفوس مأمورلرینک ایفای وظائفده اولان
حرکتلری تفتیش ایلمکله مکلفدرلر . نفوس ناظرلری اولبایدکی
مشهوداتی متضمن بر لایحه تنظیم ایده رک داخلیه نظارتیه کونددرلک
اوزره والی ولایت اعطا ایلمه جکدر در .

قرق سکزنجی ماده موالید و مناکات و طلاق و وفیات و تبدیل
مکان وقوعاتنه دائر امام ومختاران ایله جماعات غیر مسلمه رؤسای روحانیه
وخدمه سی طرفندن ویرلمش اولان علم وخبرلرک واقعیه غیر موافق
اوله رق یازلمش اولدقلری تفتیش سجلات انشاسنده تبیین ایلدیکی حالده
مذکور علم وخبرلرده مهرلری بولنانلرک جمله سندن بالتقسیم بر آلتونندن
بش آلتونه قدر جزای نقدی اخذ اولنور واکر بو حرکت بر کونه
ارتکاب وارنشایه وقرعه دن قاجیر مق ایچون کتم نفوسه مبنی ایسه بونلر
حقنده موضوع اولان مجازات قانونیه بشقه جه تعیین واجرا ایدیلور .

قرق طقوزنجی ماده نفوس نظارت وکتابتنده مستخدم اولنلرک
احوال ومعاملاتی قائمه مقاملرایله متصرف ووالیلر طرفندن دائما نظر تفتیشده
بولندیریلهرق قطعاً یولسزلقلرینه میدان ویرلمیه جکدر .

النجی ماده سجلات معاملاتنده بولنانلر نفوس سجللری حک
وتغیر ویاتحریف ایلدکاری حالده او مثللولر ساخته کارلق حقنده قانوناً
معین اولان جزایله مجازات اولنورلر .

ندج قرق و محمد یایان
و یا حاکم و مختار

يدنجی فصل

سجل نفوس وقوعاتنن النهج خرجلرك درجاتی

الى برنجی ماده كرك مجدداً وكرك تبديلاً وياخود ضايعدن وير -
يله جـك نفوس تذكره لرندن بررغروش خرج النور شوقدركه اقوات
يوميه سنی تداركدن عاجز اولدقلى محله وياقریه سی طرفدن تصديق
اولمانلره مجاناً ويريلور .

الى ايكنجی ماده على العموم . مواليديچون ويريله جـك وقوعات علم
وخبرلندن بررغروش وبعدالقيد بونلره ويريله جـك نفوس تذكره لرندن
كذلك بررغروش خرج النور .

الى اوچنجی ماده مناحاته دائر ويريله جـك وقوعات علم وخبرلى
باكر وثيب وطلاق رجی اعتباريله اوچنوع اولوب بونلرك برنجيسندن
بش وايكنجيسندن اوچ واوچنجيسندن بررغروش خرج النور .

الى دردنجی ماده تبديل مكان ايجون ويريله جـك وقوعات علم و -
خبرلى يالكيز برخانه خالقنه مخصوص اوله رق صاحب عائدن بررغروش
خرج النور .

الى بشنجی ماده طلاق ووفياته دائر ويريله جـك وقوعات علم وخبرلر -
ندن خرج النور مجاناً ويريلور .

الى الننجی ماده مواد سابقه ده بيان اولنان وقواته مخصوص مطبوع
علم وخبرلر ورقه لری هر قضائك نفوس مأورينه باسند قضا قائم مقامی
طرفندن اعضا اولنور وبونلردن موالييد ومناحات وتبديل مكان علم و -
خبرلى خرجك نصف امام ومختار ورؤسای روحانيه ترك اولنوب
نصف ديكری ونفوس تذكره لرینك خرجی مال صنديغه تسليم ايديلور
وهراوچ ایده بركره بونلرك محاسبه سنی ناطق بردفتر ياپيله رق محاسن اداره

۴۶
انهای تحریر و
بعد از تحریر

الی یدنجی ماده نفوس وقوعات و معاملاتندن طولانی مجلس اداره
ایله شورای دوات بدایت محکمه سنجه اخذ واستیفاسنه قرار ویریلان
جزای نقدیلر نفوسه عائد اولدیغندن مأمور مخصوصی طرفندن تحصیل
اولمدرق نفوس اداره لرینه تسلیم قلنه جقدر .

اللی سکرزنجی ماده اشبو نظام موجبجه معین اولان خرجلرایله
اجرتدن فضله ایچیه الان امام ومختارانایله جماعات غیرمسلمه رؤسای
روحانیه وخدمه سفدن بررعدد عثمانلی التونی جزای نقدی النور .

الى طقوز نجى ماده نفوس وقوعات ومعاملاتندن طولاني اشـبو
نظامنامه موجبـه اخذى لازمـكـلان جزاى نقدىـنك اعطاسـندن امتـناع
ايدنـلر جزا قانونـك اوتوز يدنجى مادهـسـنك فقره اخيرهـ سنه توفيقاً حبس
ايله مجازات اولتور يالـكـز بولـردن اقوات يومـيه لـرـينى تدار كـدن عاجـز
اولـدقـلرى محـله وياقـريهـسى امام و مختـارانى و جماعات غير مسـامه خدمـهـسى ايله
اختيار مجلسى طرفـدن بيان ومنـسوب اولـدينى دائـره بلـديهـدن تصـديق
اولـتـانـلر حـز اـدن مستـثـانـدر .

التمشیحی مادہ تحریر نفوسی اجرا و اکمال اولئان محللردہ ہوتاو بدہ کندولرینی سبجل نفوسہ قید ایتدیر مامش اولان ذکور وانانک منسوب اولدقلری محلہ و یاقریہ نیک امام و مختاران و جماعات غیر مسلمہ خدمت لرندن اوصاف و اشکائی حاوی کتورہ جکلری علم و خبرلر اولبابدہ نفوس اداره لرندن یازیله حق مذکرہ ایله برابر طشرده مجلس اداره یه ودر - سعادتده شهراماتی مجلسنه تودیع اولنہرق بونلرک اوراجہ علی الاصول اقامہ ایدہ جکلری شاہدلر اوزرینہ تدقیقات مکملہ بالا اجرا هویتی تعین

۱۷۷
 من قریب و ما علی ما
 و ما حاتم و ما حاتم
 قریب

۳۸
ماہنامہ و ماہنامہ
و ماہنامہ و ماہنامہ

٢٢٩
وما ملأها من وحي
وما ملأها من وحي

عشر نفوس کے مہربان قید و...

احکام موقعه

التمس ايكنيجى ماده تحرير قوميسيونلرى هر قضانك مجاس اداره سيلاه

۵

دره اسوددا
چقدر حاد و دره قو
رو به خلد و باق
وفتتا و فضاغا
سایا و بیا و باقا
فوا و فا و فا
مجلس طرقتیه محبه
و مشرب اولی فی تاریخ
بعد از ظهر سه شنبه شانزدهم
آب انبات اندام

رویت

۲۶
هر و ضاره

مجلس بلديسي اعضاسنندن برر ذات ايله قضا نفوس مأمورلرندن وايكي ردیف ضابطندن مرکب ورياستی مجلس اداره دن مأمور اعضانك عهدہ سنہ محول اولمق ومختلط قضالرده برنفر اعضاده نفوسجه اکثر اولان جماعات غير مسالمنك مجلس بلديده بولنان اعضاسنندن بولنق اوزره تشکيل واشبو قوميسيونلرک رفاقتنه نفوس کاتبندن ماعدا برده اوقور ويازار ردیف باش چاوشی ترفیق اولنه جق وقوة ردیفه سی بولنمیان موافقده هیئت تحریریه رفاقتنده بولنه جق ردیف ضابطانیله باش چاوشی قوه نظامیه وار ایسه اورادن الله جقدر نظامیه باش چاوشیده بولنر ایسه بو حالده خارجدن برر کاتب ترفیق اولنه جنی کبی بلدی مجلسی اولمیان قضالرده اوقضانك ناموس وحیثیت اصحابندن اولمق اوزره مناسی مجلس اداره قضاچه مذکور قوميسيوننه اعضا انتخاب وتعیین قلنه جق وبوقوميسيونك معیتلرینه برر وایجابنه کوزه ایکیشر ضبطیه ویریه جکدر .

التمس اوچنجی ماده ماده سابقه موجبجه تعیین اولنه جق تحریر قوميسيونلری ابتدا مرکز قضادن بدأ ومباشرت ایلهرک هرقریه عزیزتمله نفوس موجوده نك صره سیله یعنی بر خانه نك اسمی نفوسی محله سنجه ویا کویچه او خانه نك صاحب ومدری طائینان کیمسه دن باشلایه رق ذکور واثاث اولان اولاد واحفادیله خانه نك قابل انفکاک اولمیان یعنی او خانه نك اعضاسنندن معدود بولنان موجودی اعتباریه تحریرینه مباشرت ایده جکلر در اشبو تحریر واجرا اولنه جق تحقیقات ایکنجی ماده ده کوستریلان اساسلره مستند اوله جقدر بر محاکم حین تحریرنده کی موجودی ایکی صنف اعتبار اولنه رق علی الاطلاق متوطن ومتأهل اولنلره یرلی وتأهل ایتیه رک بر صنعت ویا تجارت ویا خود تحصیل علم ومعرفت ایچون موقت ویا مسافرت صورتیه ساکن اولنلر ايله اوشاقلق وعمله وارغادلقه محل تحریرده بولنالره یبانیجی اطلاق اولنه رق

و بوس مرکز ندره نفوس
ناظر ولوا و قضا

و بوس مرکز ندره ایکنی
کاتب ولوا و قضا
مجلس اداره
کاتب و

صنف اول قضائك سيجل استايسينه وصنف ثانی دخی ییانجی دفترینه تحریرك ختامنده قید ایدلك اوزرد مسوده دفترلرینه بشقه بشقه قید اولنه جنی مثللو اوراده بولنان مهاجرین دخی كرك اسكان ایدلمش اولسون و كرك هنوز اسكان ایدلمیه رك مسافرت صورتیه بولنسون بونلرله اولجه اسكان ایدلمش اولدقلری حالدیه ینه مواسم معتاده سنده یابلاغه چیقمق مجبوریتده بولنان و یاخود هنوز متمكن و مسكون اولیوبده صیفاً و شتاء خیمه نشین اوله رق صیفیه و شتائییه سی معین اولان عشرتلردن برنجیسنك نفوسی اسكان ایدلدكاری و ایكنجیسنك نفوسیده قشلاقلری قضا داخلنده و اهالی قدیمه مسكونه دن صكره ایلروده اساس دفترینه قید اولتمق اوزره مسوده دفترینه قید ایدیه لك و مهاجرین مرقومه بآلاخره دیگر محله توطین و اسكان ایدیلور ایسه او محل اوزرینه اولوقت نقل خانه معامله سی یوریدیه جكدر .

التمش دردنجی ماده ولایات ممتازه و مختاره اهالیسندن اولوبده مسافرت و یا تجارتله موقع تحریرده بولنان اشخاص دخی ماده سابقه موجبجه ختام تحریرده ییانجی دفترینه قید ایدلك اوزره مسوده دفترینه قید اولنه جنی مثللو ذاتاً تبعه دولت علیه دن اولدینی حالدیه دیگر اجنبی بردوات تابعیت و محبتی ادعاسنده بولنانلر كلك مسوده دفترینه قید اولنه رق یاللكز بونلرك صورت ادعاری ملاحظات خانه سینه شرح و یریه لك و ختام تحریری متعاقب بو مثللو تابعیت و محبت ادعاسنده بولنانلرك برقطعه و وضع دفترى حكومت محلیه بالا عطا حكومتجه مكملأ اجرا قلنه جق تحقیقات و تدقیقات نظامیه نتیجه سنده اتخاذ اولنه جق قرار حكمنه توفیق معامله ایدیه جكدر .

التمش بشنجی ماده تحریری اجرا اولنان محللرده مأورأ و یاخود تجارت و سائر صورتیه موقتاً بولنانلر دائرملری خلیقه برابرجه مؤخرأ

بیانچی دفترینه قید اولنق اوزره مسوده دفترینه قید ایدیله جک وبوکی سکنه موقته نك اصل مملکتلرنده غیاباً تحریری اجرا اولنه جنی جهتله اوراجه قیدیله تطبیق اولنق اوزره ختام تحریرده کنیه لرینی مبین بوصله حکومت محایه طرفندن وطن اصلیلرینه ارسال اولنوب اولاباده جریان ایده جک مخبره اوزرینه کیفیت مارالذ کریبانچی دفترنده هر شخصک اسامیسی حداسنده کی ملاحظات خانه سنه اشارت اولنه جقدر شوقدرکه بونلر مملکتلرینه عودت لرنده یدلرنده کی تذکره بی نفوس مأمورینه ابراز ایله قید و تصدیق ایتدیر مکه مجبور اوله جقلر و مملکتتجه اجرا اولنسان تحریر غیابی ایله تذکره بیننده ماینت کورینور ایسه صحنی وجهله مجدداً و مجاناً برتذکره و بربله رک اسکیمی ابطال ایدیله جکدر .

التمش التنجی ماده انهای تحریرده قرا و محلاتک ائمه و مختارانیله اختیار مجلسی اعضای و جماعات غیر مسلمه نك رئیس روحانیسیله جماعت مجلسی خدمه لری حاضر اولدینی حالده قومیسون هیئتی مواجهه سنده هر شخصک هویتی تعیین ایتدکدن صکره بالذات تقریری آلنور حضوری ممکن اوله میه جنی تحتی ایدن کیمسه لرك تقریرلری بالوکاله التیق جائزدر فقط هر حالده آله جق تقریر ایکنجی ماده ده تعداد اولنان اوصاف و احوالی جامع اوله رق ابوبن و یا اقربا و تعلقاتی طرفندن قومیسون حضورنده اقامه اولنه جق ایکی شاهد ایله قبول اولنه جنی کبی اشبو شاهدلرك بکرمی بر یاشنی تجاوز ایتمش اولملریده مشروط اوله رق بونلرک اسملری یالکز مسوده دفترینک ملاحظات خانه سنده کوستریلور و نفوس انانک هویتی زوج و یا متعلقانی افاده سیله تعیین اولنور بلا عذر شرعی تحریردن امتناع ایله موقع تحریره کلیانلری جلبه تحریر قومیسونلری مأذوندر عتیق نفوس دفترلری انهای تحریرده دائماً نظر مطالعه ده طوتیله رق سبجل مسوده لریله حین مقابله ده برکونه نقصان و فضله ظهور ایدر ایسه درحال اجرای تحقیقاتله هیچ بروجهله سهو و کتم و قوعنه

مجلسی
اعضای
و جماعات
غیر مسلمه
نك رئیس
روحانیسیله
جماعت
مجلسی
خدمه لری
حاضر
اولدینی
حالده
قومیسون
هیئتی
مواجهه
سنده
هر
شخصک
هویتی
تعیین
ایتدکدن
صکره
بالذات
تقریری
آلنور
حضوری
ممکن
اوله
می
جنی
تحتی
ایدن
کیمسه
لرك
تقریرلری
بالوکاله
التیق
جائزدر
فقط
هر
حالده
آله
جق
تقریر
ایکنجی
ماده
ده
تعداد
اولنان
اوصاف
و احوالی
جامع
اوله
رق
ابوبن
و یا
اقربا
و تعلقاتی
طرفندن
قومیسون
حضورنده
اقامه
اولنه
جق
ایکی
شاهد
ایل
قبول
اولنه
جنی
کبی
اشبو
شاهدلرك
بکرمی
بر یاشنی
تجاوز
ایتمش
اولملری
ده
مشروط
اوله
رق
بونلرک
اسملری
یالکز
مسوده
دفترینک
ملاحظات
خانه
سنده
کوستریلور
و نفوس
انانک
هویتی
زوج
و یا
متعلقانی
افاده
سیله
تعیین
اولنور
بلا عذر
شرعی
تحریردن
امتناع
ایل
موقع
تحریر
کلیانلری
جلبه
تحریر
قومیسونلری
مأذوندر
عتیق
نفوس
دفترلری
انهای
تحریر
ده
دائماً
نظر
مطالعه
ده
طوتیله
رق
سبجل
مسوده
لریله
حین
مقابله
ده
برکونه
نقصان
و فضله
ظهور
ایدر
ایسه
درحال
اجرای
تحقیقاتله
هیچ
بروجهله
سهو
و کتم
و قوعنه

میدان ویرلیه جک و معاملات تحریریه نك انمام واکالندن صکره عتیق نفوس
دفترلرینك حکمی قالمیه جقندن بونلر بطل حالنده مجلس اداره قضا طرفندن
امنیتلی برحفظه درونته وضع ایله ایجاب ایدن محلی مهرلنهرک مجلسك نظارت
و مسئولیتی تحتنده حفظ ایدیه جکدر .

التمش یدنجی ماده موقناً دیار آخره ده بولنوبده انسای تحریرده
قومیسون حضورنده اثبات وجود ایلمسی قابل اوله میان اهالی محلیه نك
ماده سابقه وجهله تقریرلری بالوکاله التیق جائز اولور بومثللو غیاباً تحریر
اولنالرک مسوده دفترلرنده کی قیدینک ملاحظات خانه سنه قومیسون طرفندن
(فلان و فلان اوغلی فلان و فلانک شهادتیه غیاباً یازلمشدر) عباره سی اشارت
اولنهرق محله وقریه نك ختام تحریرینی متعاقب بونلرک برقطعه موضح دفتری
بالتظیم حکومت محلیه یه اعطا اولنهرق و مذکور دفتر اوزرینه مجلس اداره
قضاجه جریان ایده جک تدقیقات نتیجه سنه توفیق معامله قلنه جکدر .

التمش سکننجی ماده تحریر قومیسونلری طرفندن هر محله وهرقریه نك
بروجه محرر امر تحریری اکمال اولندقدن صکره اوراده هیچ بر شخص
مکتوم قالمیوب حقیقت حالک یازیلانلردن عبارت اولدیغنه دائر سجل
مسوده لرینک زیرینه شرح ویریلهرک امام و مختار ورؤسای روحانیه ایله
اختیار و جماعات مجلسلری طرفندن تختیم و قومیسون هیئت جانبدن دخی
مهر ذاتیلرله تصدیق ایدیه جک و نزدلرنده حفظ ایله ایلروده اشبونظامنامه
موجبجه وقوعاتی کندولری معرفتیه جریان ایتدیرلمک اوزره مذکور
سجل مسوده لرینک نسخه مصدقه لری هر محله وقریه نك امام و مختارانیله
جماعات غیر مسلمه خدمتیه ویریه جکدر .

۲۷
نک قضا و ما قضا
و ما قضا و قضا

التمش طقوزنجی ماده هر محله وقریه نك بروجه محرر امر تحریری
اکمال و ماده سابقه موجبجه سجل مسوده لری تصدیق اولندقدن صکره
تحریر قومیسونلری طرفندن سجله قید ایدیلانلردن تبعه دولت علیه دن

اولا نلره مجبوری و ولایات ممتازه و مختاره اهالیسنه اختیاری اوله رق اوچنجی ماده موجبنجسه تذکره عثمانیه و یریله جک و مذکور تذکره لک خرج نظامیسی نفوس مأموری طرفدن اخذ و قبض ایدیله جکدر .

یتمشنجی ماده اثنای تحریرده کرک مأموریندن و کرک اهالیدن هرکیم کتم نفوس ایدر و بوده عسکردن قور تارمق فکرینه مبتنی اولور ایسه کندوسندن بر عدد عثمانلی آلتونی جزای نقدی اخذیله اوچ ماهی تجاوز ایتمک اوزره حبس جزاسیله مجازات اولور و بونلردن مقاصدمفسد تکارانه یه مبتنی اوله رق کتم نفوس ایدنلر ایله سجل معاملاتنه فساد قاریش دیرانلر دخی جزا قانوننامه سنک ایکی یوز الی برنجی ماده سی موجبنجسه کندولرندن بر عدد عثمانلی التونندن اون بش عدد عثمانلی آلتونه قدر جزای نقدی اخذیله برسنه دن اوچ سنه یه قدر حبس ایدیلور .

یتمش برنجی ماده سجل مسوده لری اهالیسی مختلط اولان محللرده هر جماعتک عددنجه بشقه بشقه تنظیم اولنه جق و حک و سلینتی بولنیه جقدر هر قضانک تحریری ختام بولوبده قومیسون هیئتک عودتلرنده نفوس مأمورلری طرفدن سجل مسوده لری حک و سلننیدن مصون اوله رق او قضانک سجل اساسیسنه همان نقل و قید اولنه جق و ذکر اولنان سجل مسوده لری ایله تطبیق و تسجیلک صحتی اشبو قومیسون ایله قضانک مجلس اداره سی هیئتی طرفندن مهر ذاتی لریله تختیم تصدیق اولنه رق بعده برماه ظرفنده قرا و محلاتجه ذکور وانات داخل تحریر اولان نفوسک مقدارینی مبین برقطعه اجمال جدولی بالتنظیم اصولاً لوا و ولایت واسطه سیله داخلیه نظارتنه کوندریله جکدر .

یتمش ایکنجی ماده اشبو نظامنامه موجبنجسه تحریر نفوس اجرا قلنه جق محللرده سجل نفوس وقوعاتی حقنده کی موادینک و مجازاته دائر احکامک اجرایی تحریر قومیسونلرینک نفوس موجوده نی تحقیق و قید

ایلدکاری متعاقب داخلیه نظارتی طرفندن نشر اولانه حق اعلان
تاریخندن معتبر اوله جقدر بوااعلانلر هر قضانک معاملات تحریریه سی ختام
بولدجه اجرا قلنور .

تمش اوچنجه ماده تحریر نفوسی اجرا قلنسان محللرده بولنوبده
شمدی به دکن کندولرینی سبجل نفوسه قید ایتدیرمالمش وعتیق نفوس
نظامنامه سی موجبجه بدایت تحریردن بری تولدات ووفیات و مناکحات
وطلاق و تبدیل مکان وقوعاتی اخبار ایله معاملات تسجیلیه لرینی ایضا
ایتدیرمالمش اولنلر اشبو نظامنامه نك تاریخ نشرندن اعتباراً بش ماه مدت
ظرفنده علی الاصول نفوس ادلره لرینه مراجعت ایلدکاری حالده کندو-
لرندن جزای نقدی ارانلمیه رق معاملات قیودیه و تسجیلیه لری اجرا
قلنه حق واشبو مدت ظرفنده مراجعت ایلدکاری تقدیرده اشبو نظامنامه ده
کوستریلان جزای نقدی استیفا و خارجدن نفوس وقوعاتی خبر ویرنلرک
اخبار ایتدکاری ماده جزای نقدی اخذینی مستلزم اولدینی حالده الله حق
جزای تقدینک نصفی مخبرینه اعطا قلنه جقدر .

تمش دردنجی ماده اشبو نظامنامه حکمنجه ۸ شوال سنه ۱۲۹۸
و ۱۱ اغستوس سنه ۱۲۹۷ تاریخی سبجل نفوس نظامنامه سی منفسخدر .
تمش بشنجه ماده داخلیه نظارتی اشبو نظامنامه نك اجرا سنه
مأموردر .

فی ۲۹ صفر سنه ۳۱۸ و فی ۱۴ حزیران سنه ۳۱۶

تمش اوچنجه ماده اشبو نظامنامه حکمنجه ۸ شوال سنه ۱۲۹۸
و ۱۱ اغستوس سنه ۱۲۹۷ تاریخی سبجل نفوس نظامنامه سی منفسخدر .
تمش بشنجه ماده داخلیه نظارتی اشبو نظامنامه نك اجرا سنه
مأموردر .

سیمه درجی ماده ابو نظام مذکور مواد موقوفه هری نقدی استیفائی قیمة ایدیه
 اهدائی التختی ماده ده کوسریلا به اعداد موقوفه بستی اولدیفنی اهلایده بولناندر
 دائرة بلدی ده صدقه محلد و قریبک امام و مختارانی ایلر جماعات غیر مسلمین قریه
 و یا محلد یاسی و یا خاظم و مختار لر بیک علم و فیهلم و امام و مختار ایه ایلر جماعات
 غیر مسلمین قریه و یا محلد یاسی و یا خاظم و مختار لر بیکه منسوب اولد قریه
 دائرة بلدی ده شهادتنامه شیده اثبات ایلدکری حاله مواد مذکوره ده محرر
 جزای مقتدرده مملو لولنله جقمده

سیمه بستی ماده ابو نظام نامه ۹۹ صفر ۱۲۸۰ و ۱۴ صفر ایه تاریخلی
 کل نقدی نظامنامه مقامه قاضیه

سیمه التختی ماده داخله نظارتی ابو نظام مذکور ابدان مأمورده

۱۰۰ بیع الاول ۱۲۸۰ و ۹۹ ماس ۱۲۸۰



